

ISO 29383:2020-04 (E)

Terminology policies - Development and implementation

Contents		Page
Foreword		iv
Introduction		v
1 Scope		1
2 Normative references		1
3 Terms and definitions		1
4 Language planning and terminology planning		4
4.1 General		4
4.2 Language planning		4
4.3 Terminology planning		4
5 Formulating and implementing a terminology policy		6
6 Terminology policy development process		7
6.1 Terminology policy development process model		7
6.2 PHASE I – Needs assessment		7
6.2.1 Assessment of language and terminology environment		7
6.2.2 Assessment documents		8
6.2.3 Stakeholder consultation		9
6.2.4 Organization of a community/organization-wide consultation procedure		9
6.3 PHASE II – Policy formulation and approval		9
6.3.1 General		9
6.3.2 Finalizing the terminology policy proposal		10
6.3.3 Coordination of terminology planning with other strategic planning policies		10
6.3.4 Implementation plan		10
6.3.5 Presentation of the final policy and implementation plan		11
6.3.6 Decision on final terminology policy documents and implementation plan		11
6.4 PHASE III – Implementation		12
6.4.1 General		12
6.4.2 Management of the implementation		12
6.4.3 Operational and organizational planning of the implementation		12
6.4.4 Publicity and promotion strategy		12
6.5 PHASE IV – Policy maintenance		13
Annex A (informative) Tools for stakeholder analysis		14
Annex B (informative) Examples of terminology policy user categories and scenarios		15
Bibliography		19